联合国 E/C.19/2008/4/Add.11

经济及社会理事会

Distr.: General
11 February 2008
Chinese
Original: English

土著问题常设论坛

第七届会议

2008 年 4 月 21 日至 5 月 2 日，纽约

临时议程* 项目 4

有关常设论坛六个任务领域和千年发展目标的建议执行情况

联合国系统和其他政府间组织提交的资料

一. 经济和社会事务部，联合国森林论坛**

二. 国际移徙组织**

摘要

本文件包含两份报告。第一份是联合国森林论坛编写的，概述了该论坛目前进行的工作以及与土著人民问题有关的方面。第二份报告是国际移徙组织（移徙组织）编写的，对土著问题常设论坛第六届会议报告的建议作出答复。本报告还介绍了移徙组织所开展或正在规划的、与常设论坛特别相关的活动。

* E/C.19/2008/1。

** 本文件迟交，原因是要收录最新的资料。

08-23504 (C) 030308 040308

一. 联合国森林论坛

1. 2006 年，经济及社会理事会通过第 2006/49 号决议，为联合国森林论坛的工作增加三项新的主要职能，其中一项为鼓励和协助各国增加可持续管理的森林面积，减缓森林退化，以满足当前和今后的需要，特别是依靠森林为生的土著人民和地方社区的需要。

2. 2007 年 12 月 17 日，联大通过了《关于所有类型森林的无法律约束力文书》（见第 62/98 号决议，附件）。这一里程碑式的决定大大推进了监测世界森林状况并获取对可持续森林管理的长期政治承诺的努力。《文书》载有以下四项全球森林目标：

(a) 通过可持续森林管理，包括保护、恢复、植树造林和重新造林，扭转世界各地森林覆盖丧失的趋势，更加努力地防止森林退化；

(b) 增强森林的经济、社会和环境效益，方法包括改善依靠森林为生者的生计；

(c) 大幅增加世界各地保护林区和其他可持续管理林区的面积以及可持续管理林区森林产品所占比例；

(d) 扭转在可持续森林管理方面官方发展援助减少的趋势，从各种来源大幅增加新的和额外的金融资源，用于实行可持续森林管理；

3. 此外，《文书》载有具体针对土著人民问题的若干条款：

(a) 在国家政策方面，第 6(f)段指出，会员国应支持在传统森林知识拥有者的同意和参与下，在可持续森林管理中保护和利用传统森林知识和做法，并推动根据国家立法和相关国际协定，公平、公正地分享利用这类知识和做法所产生的效益；

(b) 第 6(h)段指出，会员国应通过政策、奖励措施和规章框架创造一个有利环境，以鼓励私营部门投资，并鼓励地方和土著社区、其他森林使用者、森林所有者和其他相关利益攸关方投资及参与可持续森林管理；

(c) 第 6(s)段指出，会员国应推动开发和应用科技创新，包括森林所有者及地方和土著社区可以用于促进可持续森林管理的科技创新；

(d) 第 6(v)段指出，会员国应支持有地方和土著社区、森林工作人员和森林所有者参与的教育、培训和推广方案，以便制定资源管理方法，减轻森林尤其是脆弱生态系统承受的压力；

(e) 第6(y)段指出，会员国应根据可持续森林管理做法，帮助生活在林区内外的家庭、小规模森林所有者以及依靠森林为生的地方和土著社区更好地利用森林资源和相关市场，支持从森林管理中谋生和实现收入多样化。

(f) 最后，在国际合作方面，第7(k)段指出，会员国应加强和促进获取和转让特别是向发展中国家转让与可持续森林管理和森林产品的高效增值加工有关的适当、无害环境的创新技术及相关技能，为地方和土著社区造福。

4. 这样，《文书》体现了人们对地方社区和土著社区的权利和需求的实质性承认和关切。《文书》全文可在论坛网站查阅。[1] 除《文书》外，论坛还于2007年通过多年工作方案，对论坛直至2015年的审议工作作出指导。从现在到2015年，论坛每届两年期会议将审议《关于所有类型森林的无法律约束力文书》和四项全球森林目标的执行情况、实施可持续森林管理以及论坛以前各项决定和决议和政府间森林小组及其继承单位政府间森林论坛的行动提议的情况。

5. 在多年工作方案中，会员国还决定为论坛今后每届会议指定主题。所有届会的主题都包含关系到土著人民的问题的某些方面，但（2011年的）第九届会议将主要侧重于社会方面，包括土著问题和社区问题。论坛2009年举行下届会议，其主题为“变化环境中的森林”，会议将讨论三大问题：

(a) 森林与气候变化；

(b) 减少森林覆盖面丧失，防止森林退化，防治荒漠化；

(c) 森林与生物多样性养护，包括保护区。

论坛此届会议还将讨论执行手段和可能的财政机制以及涉及森林的治理和强制执法。

6. 论坛2011年第九届会议将集中讨论“森林造福人民、改善民生和消除贫穷”的主题，并将探讨：

(a) 基于社区的森林管理；

(b) 社会发展和依赖森林的土著社区和其它当地社区，包括土地保有权；

(c) 森林的社会方面和文化方面。

7. 联大还决定2011年为国际森林年，论坛第九届会议将举行森林年庆祝活动。在2011年还将举行中期审查。2013年，论坛将讨论森林和经济发展，2015年将对其工作进行综合审查。在论坛网站亦可查阅论坛多年工作方案的全面说明。

[1] 见www.un.org/esa/forests。

8. 论坛的届会内容包括多方利益攸关者的相互对话，这已证明是召集不同利益团体和会员国聚会的行之有效的手段。土著人民主要团体积极参与此类对话，论坛盼望着土著人民积极参与其今后各届会议。

二. 国际移徙组织

导言

9. 在全球一级，国际移徙组织（移徙组织）将发布关于土著人民与移徙之联系的论文。在实地一级，移徙组织同土著人民、各国政府和各伙伴组织接触，制定并实施若干项目，照顾土著人民的具体需求并尊重文化习俗。

A. 回应专门针对国际移徙组织的建议

10. 常设论坛第六届会议的报告中，建议 24 是针对移徙组织的（见 E/2007/43，第 24 段）。2006 年以来，移徙组织赔偿方案向哥伦比亚全国赔偿与和解委员会提供了专家意见和技术援助，帮助制定程序并设立区域办事处，履行其帮助暴力行为受害者获得赔偿的职责。移徙组织强调指出，土著人民在赔偿和复原方面需要得到特别帮助，并于 2007 年建议委员会专门设立办公室指导并协调其有关土著受害者的工作。当时，委员会主席赞同此项建议。

11. 移徙组织继续致力于向要求得到此类服务的各国政府提供专门知识和技术援助，其赔偿方案将继续把土著人民的需求纳入其一切接触、外联和项目发展活动中。

12. 针对常设论坛第五届会议报告建议 17（见 E/2006/43,第 17 段），移徙组织及其土著问题机构间支助小组的对口单位在年会上决定，在支助小组内设立移徙问题接触小组，指明各自机构内相关的进行中工作，并谋划如何在移徙辩论中提出土著人民的具体问题。移徙组织代表被任命为该小组的召集人。

B. 回应针对一个或多个机构或针对联合国系统整体的建议

13. 移徙组织针对常设论坛向机构间支助小组和国际组织提出的建议，同该小组其他成员合作，尽量加强协作，避免重复并推动协同努力，以加强收集有关土著人民的数据和指明相关指标的工作。此外，移徙组织支持把土著问题纳入发展框架的努力，支持形成伙伴关系，确保保护和尊重土著人民权利，并在尊重其文化和身份的情况下实现其发展前景。移徙组织还将确保各方案尊重文化习俗，包括土著人民的全面、有效参与以及自由、事先和知情同意的内容。

14. 下文 D 节和 E 节讨论移徙组织对常设论坛第五届会议报告的建议 68（见 E/2006/43，第 68 段）的答复。作为以项目为基础、权力下放的政府间组织，移徙组织执行此建议的努力因缺少资金而受阻。

15. 如上文所述，移徙组织针对常设论坛第六届会议报告建议 80（见 E/2007/43，第 80 段），同其土著问题机构间支助小组的伙伴在年会上决定在支助小组内设立移徙问题接触小组。

C. 对常设论坛特别注重的以下问题的答复：土著儿童和青少年、土著妇女、数据收集和分类以及自由、事先和知情同意

16. 下文 G 节所突出强调的项目概述了移徙组织涉及这些领域的若干活动。

D. 执行常设论坛各项建议方面的障碍

17. 移徙组织是以项目为基础的组织。它缺少可用于处理有关土著人民和移徙的问题的核心资源，这只能由捐助者通过项目融资加以解决。

E. 便利执行常设论坛建议的各项因素

18. 移徙组织在全球范围有 300 多个实地办事处，其存在几乎遍及各国。然而，每间办事处都是由捐助者通过项目融资支助的。进一步指明捐助者，并由关心土著问题的捐助者提供支助，加上国家政府/地方政府的授权——这将进一步便利移徙组织执行常设论坛的建议，并便利涉及土著人民的进一步活动。

F. 有关土著人民问题的政策

19. 过去两年来，移徙组织以若干方式加紧了在下文 G 节所强调问题方面的接触。移徙组织 2006 年加入土著问题机构间支助小组，使小组能从移徙角度来看待这一问题。此外，移徙组织若干办事处以参与性的方式同土著社区协作，允许它们对各项活动作出自由、事先和知情同意并在项目设计和执行方面提供投入。移徙组织哥伦比亚办事处正在制定和执行一项战略，提供对族裔群体、包括土著社区的利益和经验保持敏感的干预框架，抵制现有的不平等，并在政治、经济、社会和文化方面争取均等受益。下文 G 节载有关于移徙组织哥伦比亚办事处的进一步资料。

G. 有关涉及土著人民问题的最近方案、预算拨款或项目/活动的资料

20. 2008 年，移徙组织将出版一份出版物，题为《土著路线：理解土著移徙的框架》，其中将分析土著人民与移徙的联系。该出版物将审视土著人民的多条移徙路线，侧重于跨界移徙，并将突出说明土著人民被迫离开其领地、迁往他乡时所面临的诸项挑战。该出版物还将审议知情的移徙可能给土著移民及其社区带来的各种机会；2008 年 4 月土著问题常设论坛第七届会议期间，将会提供此出版物。

21. 移徙组织的任务是：帮助确保对移徙进行有序、人道的管理，促进在移徙问题上开展国际合作，帮助找到移徙问题的切实解决办法，并向需要救济的移民（不论其为流离失所者还是其他背井离乡的人们）提供人道主义援助。移徙组织权力下放的程度很高，特别侧重于服务。作为由实地工作推动的此项办法的一部分，

移徙组织外地特派团同土著人民协作，制定并执行与土著人民有关的若干项目，并作出努力，确保所有项目在文化方面均为妥当并保持敏感。为说明起见，以下各段介绍移徙组织涉及土著人民的实地项目的抽样情况。

智利

22. 2007 年，移徙组织圣地亚哥办事处向计划部下属的全国土著发展公司提供了资源管理。除此项协定外，移徙组织智利办事处过去及现在还参与土著问题机构间支助小组和人权问题机构间工作组，它们都同在智利作业的联合国机构有关。人权问题机构间工作组正在努力落实人权委员会土著人人权和基本自由状况特别报告员 2003 年访问智利后的报告。就目前而言，这一小组正在筹办一次有政府、民间社会和联合国机构参加的圆桌会议，以便就特别报告员建议的执行情况交换意见。鉴于这些问题的重要性，才设立了这一专门的工作组（其中包括土著民族成员），以便直接做这些社区的工作。迄今为止，其主要职能在于把土著社区关注的问题归入各机构的议程。

哥斯达黎加

23. 2007 年 5 月，移徙组织哥斯达黎加办事处在竞争性很强的世界银行发展市场竞赛中赢得 199 842 美元，用于帮助增进哥斯达黎加南部摘咖啡的土著民众的身体健康的创新项目 Finca Sana。在经历漫长的进程（包括在美国首都华盛顿的世界银行总部进行评议团面谈）后，原先提交的 2 900 项提议中不到 1%获得了经费。Ngöbe-Buglé土著部落成员每年从巴拿马来到哥斯达黎加采摘咖啡，Finca Sana 的目的就是要增进他们的身体健康。项目创新内容有：把传统的医疗人员也视作促进健康人员，以远程保健做法把它们同当地的保健工作者及急救运送系统联系起来。护理的方式也设计为流动性的：移徙者在咖啡收获季节迁移，护理工作跟着走。

24. Finca Sana 项目是同当地保健部门、哥斯达黎加社会安保基金和科托布鲁斯地区的公共卫生系统一道制定的，从 2003 年起，就在安排流动小组访问边境附近的农场。移徙组织和哥斯达黎加社会安保基金联合制定了此项提议，支持并扩大流动小组的努力，同时扩展活动规模，把移徙路线沿线的当地健康工作推广人员也吸收进来。2007 年 8 月，在咖啡季节之初，移徙组织及其伙伴在边界一带开始活动。此项目将在今后两年间展开。

25. Finca Sana 项目一个重要的新内容在于：它将扩展保健网络，把土著人民自身也包括进来，他们当中有领导者、助产士和医疗人员。移徙组织哥斯达黎加办事处正在促进对象人口目标人口与卫生部门间的双向沟通，而以前此种交流主要是由上而下，而且不具参与性。鉴于此项文化间交流活动的复杂性，正在加强土著人民的力量，让他们实质性地参与项目。

26. 移徙组织哥斯达黎加办事处正在联合指明这一摘咖啡群体的各项需求，包括识字、教育、营养不良、生活条件、劳工权利和基于性别的暴力行为。移徙组织哥斯达黎加办事处正在同其伙伴一道，努力指明共同申请经费的新机会，加强协作并避免重复。有一项提议是支助一个小型文化教育项目，该项目由哥斯达黎加境内土著领地上的一些健康保健促进者、包括土著领导人领导的。目前，有一个只有一间教室的小型学校开设 Ngobere 语课程，以及关于传统工艺、文化和历史的课程；移徙组织正在筹资加以扩大。移徙组织哥斯达黎加办事处目前正在起草支助和扩大这些活动的提议。在边界两侧，在当地一级同保健工作伙伴进行协调，这属于较长期的目标；因此，本项目今后的一个工作阶段的内容可能包括：2008 年在巴拿马、尤其是在特区扩大开展活动。

27. 移徙组织哥斯达黎加办事处所开展的活动主要是同千年发展目标 4（降低儿童死亡率）和 5（改善产妇保健）相连的，目的是指明最弱势群体（如孕妇和幼儿）的保健急救需求。土著社区约三分之一为儿童，另三分之一为妇女，他们多数人要看急诊时，都有人帮忙送医。移徙组织哥斯达黎加办事处认识到 Ngöbe-Buglé土著部落获得保健服务的机会极其有限，许多土著工人一般没有证件，他们只是在绝对必须时才看急诊，因此，该办事处正在同健康推广工作人员协作，支持流动小分队满足本社区的保健需求，包括改进医疗后续工作。这些流动小分队到访每个农场的次数往往不超过一次，寄生虫和营养不良的问题很大，故而移徙组织哥斯达黎加办事处的健康推广工作人员网络能对儿童营养不良的案例加以跟踪。将比照注重于妇幼保健的基线保健调查，对本项目进行评价，以评估其影响。

28. 就有关数据收集和分类的活动而言，移徙组织哥斯达黎加办事处正在开展得力的监测和评价活动，包括定制用于中美洲土著人民的、注重妇幼保健的基线调查。本调查经过测试，目前正在执行中。

厄瓜多尔

29. 移徙组织厄瓜多尔办事处的活动注重于通过其支助 Awa 和 Chachi 这两个土著社区和厄瓜多尔非洲裔社区。2002 年，在此方案最初几个月期间，其目标在于通过具体活动促进民间社会的发展并使其成员能正视该区域现有的各项挑战，从而加强民间社会。该方案的其他内容包括：加强组织和领导，发展解决冲突技能，促进可持续发展、两性参与以及发展小生产项目。

30. 移徙组织厄瓜多尔办事处过去的活动包括：在苏昆毕奥斯省为 Cofán 土著社区领地划界并使之合法化，从而支助加强其社会组织。2001 年和 2003 年期间，在 Cofán 人民生存基金会与移徙组织间一项协定的框架内完成了此项工作。此项目包括：为属于 Cofán 保留区的 Zábalo-Guepii、Sinangoe-Ccuccono 和 San Miguel-Bermejo 三块地方划界，装备用于控制和监测的有形基础设施；承认使用、

管理和控制这些领土的权利的政治影响，不论是通过产权还是成立社区保留地还是在国家保护区系统内的其它类型协定加以承认。

31. 2001 年至 2004 年间，通过移徙组织和厄瓜多尔人口进步基金间的合作协定，在苏昆毕奥斯省开展了实现土著社区和农民垦田家庭产权合法化的项目。活动内容有：划定地块、执行土著社区的法律程序，国家农业发展研究所和环境部视察各社区和农场，并设立信贷基金以便将来为各家庭提供支助。共有 13 个 Quichua 社区和 5 个 Shuar 社区得到了产权证。

32. 其他项目包括设立生产性和社会基础设施项目以支助土著人民。此类活动包括 2002 年建造 10 座步行桥，造福 Awa 社区 4 400 名成员，2005 年在 Balzayacu、Regional Sindy 和 Atahualpa 地区提供 3 个饮用水系统并进行使用和维护方面的培训，造福 1250 名 Quichua 人；Guadalito 和 Esmeraldas 饮用水系统造福 Awa 土著社区 120 名成员。2007 年，移徙组织和世界粮食计划署（粮食计划署）签署长期合作协定，有效期至 2010 年，沿厄瓜多尔北部边界地区开展项目，侧重于厄瓜多尔 Awa 土著社区联合会。这些项目中的第一项包括在埃斯梅拉尔达斯省修复三所学校；在因巴布拉省的 Lita 为保健中心提供保健教育材料；以及在家庭和社区保健系统中修复 3 所卫生站并增建 10 个卫生站。

哥伦比亚

33. 移徙组织哥伦比亚办事处对待族裔群体、包括土著社区的一般目标是：同致力促进和保障土著人民以及哥伦比亚非洲裔行使权利并满足他们的需求的国家实体、人道主义组织、人权组织和发展组织协作。移徙组织哥伦比亚办事处试图继续加强此战略，目的是提供框架，在移徙组织的行动、方案、项目和协同政府实体、部门实体和市政实体进行的其它倡议中，采纳族裔群体办法。移徙组织哥伦比亚办事处的战略是吸收受益者、公私部门和民间社会的对口单位参与，以便此进程具有总括性包容性，从而扶植透明和善治文化。移徙组织优先注重的领域包括教育、保健、加强体制和社区、住房和基础设施及创收。

34. 移徙组织哥伦比亚办事处有一名全时少数族裔问题专门人员，其职责包括同土著人民协作。2007 年，制定了有土著群体和哥伦比亚非洲裔群体参与的差别对待办法并加以正式化，承认具体化、身份、公平、平等、参与、代表性、公正性、族裔间关系和少数族裔群体领导层的原则。这一办法旨在加强族裔群体的文化身份和体制，促进他们有效参与并确保族裔群体受益于整个社会所实现的福利收益。

35. 移徙组织哥伦比亚办事处认识到必须照顾这些社区在教育、住房、保健和生产服务方面的具体文化特征。获得土地、教育、就业和基本服务的机会是同其社会、文化需求紧紧相连的。这些需求包括：尊重文化身份（如土著保健做法和修改课程以照顾到文化具体特点）、积极参加地方决策和国家决策的可能性以及对

歧视妨碍获得服务及基本需求之满足的关注。移徙组织哥伦比亚办事处制定了包括对项目采取差别对待的详细指导方针，将发给项目执行人。将利用此文件为少数族裔（包括土著群体）制定具体指导方针。移徙组织哥伦比亚办事处还参加由社会保护部主管劳动的副部长组织的、制定奖励对少数族裔采取社会责任政策的公司的标准的工作。

36. 更具体而言，移徙组织在方案规划方面的政策认为以下方面对于成功而言至关重要：(a) 承认人是其自身发展的关键能动者，而不是商品和服务的被动接受者；(b) 参加既是手段又是目标；(c) 战略是增强、而不是削弱人的力量的；(d) 对结果和进程两方面都加以监测和评价；(e) 分析工作包括所有利益有关者；(f) 发展进程由地方自主；(g) 各项方案旨在减少不平等；(h) 在协同作用方面既采用自上而下、又采用由下而上的办法；(i) 使用情况分析来指明发展问题眼下、根本和基本的原因；(j) 在方案规划方面，可计量的目标和质量十分重要；(k) 发展并维持战略伙伴关系；以及(l) 各项方案支持对利益有关者负责。

37. 就土著人民实现千年发展目标而言，移徙组织哥伦比亚办事处认识到，贫穷的参数并未适当体现许多土著民族的现实情况。对此，移徙组织哥伦比亚办事处正在持续地提供支助，加强有效参与并增进土著人民个人权利和集体权利，这体现在办事处实行差别对待的原则中。更具体而言，移徙组织哥伦比亚办事处的战略旨在：(a) 通过采取差别对待来消除歧视，把少数族裔权利纳入所有各项战略的主流；(b) 确保少数族裔参与项目的制定、执行、监测和评价工作；(c) 数据分类；(d) 制定具体的业绩指标；以及(e) 为移徙组织工作人员提供有关少数族裔权利的适当指导方针，并为之进行此方面的培训。

38. 移徙组织哥伦比亚办事处协同美国国际开发署实施的“救济流离失所者和弱势群体援助方案”（援助方案）包括“保护哥伦比亚境内流离失所人口的土地和祖传财产”的项目，其中优先注重对性别和族裔方面处于少数的群体（包括土著社区）实行差别对待的做法。更具体而言，在以下地区为保护哥伦比亚太平洋海岸一带受流离失所影响的族裔群体的领地权利，开展了加强社区能力和机构能力的工作：

(a) 乔科省塔多市阿尔托圣胡安地区，那里有 Bochoroma、Mondo、Tarena 和 Peñas del Olvido 土著保留区，集聚着属于“Embera Wounan”区域组织的八个土著社区；

(b) 纳里尼奥省奥拉亚赫莱拉的佛朗西斯科比萨洛(萨拉洪达)和查尔科市，那里有 Eperara Siapidara de Rio Satinga、La Floresta-Santa Rosa、Sanquianguita、Integrado del Charco、San Juan Pampón 和 San Agustín 的土著保留区，集聚着 12 个土著社区；

(c) 考卡省廷比基市，那里有 Eperara Siapidara de la calle de Santa Rosa 土著保留区，集聚着两个土著社区。

这些地区加强社区能力和机构能力的工作，包括在族裔立法方面的基本培训以及为土著社区编写审视支助其组织的法律框架的小册子。

39. 其他有好几个项目属于“援助方案”的一部分，现对其中一些内容着重加以说明：

(a) “加强 Kwet Wala 保留区土著理事会反对强迫移徙应急战略”项目是在同考卡山谷省省长办公室达成的《框架协定》范围内设立的。该项目旨在通过支助和巩固 Kwet Wala 土著保留区反对强迫迁移的应急计划，加强该保留区。活动包括：建造并装备一间社区中心、用作临时住所和保护地区，将来可继续用于成人和儿童固定聚会、社区交往和教育活动；

(b) “通过执行婴儿援助、向阿瓦土著人口提供人道主义经济援助”项目旨在通过执行哥伦比亚家庭福利研究所的方案，改进 Awa 社区情况紧急的流离失所人民的状况；

(c) “在个人拥有的土地上建造房屋——莱蒙多查普埃尔马累土著保留区”项目将便利按照帕斯托斯土著社区传统建造 42 间房屋。此项倡议将帮助防止保留区内出现被迫流离失所情况；

(d) “对属于流离失所人口和弱势人口的家庭使用有机耕作技术、设立家庭花园”的项目，是在同普图马约的莫科阿市市长办公室达成的框架协定范畴内制定的。在项目旨在执行城市和城市周边农业生产倡议，以便增强属于流离失所人口和弱势人口的 300 户家庭（包括 Yunguillo 保留区的土著家庭）的粮食安全。此项目包括城市和城市周边地区的农业方面的培训班，其主题内容涉及领导能力、加强社区、营养教育和消费习惯以及制作食品；

(e) 就土著妇女而言，“支助面向流离失所人口的农村住房项目”和“支助为境内流离失所者提供农村社会住房补贴的提议请求中所提出的农村住房项目制定工作共同供资”这两个方案，都帮助土著女性家长。这两个项目有助于提高生活水准，减少过分拥挤以及处理境内流离失所者住房之质和量都差的问题。

40. 作为“紧急状态后重视哥伦比亚境内流离失所人口（紧急状态后方案）”的一部分，并同“社会行动”协作，流离失所的土著家庭属于被收入流离失所单一登记制度中，有资格得到国家为流离失所人口提供一体化援助制度所提供的经济稳定服务。

41. “前儿童战斗人员支助方案”中的许多项目同美国国际开发署协作，以土著青少年为工作对象，目的是防止他们被招募参加非法武装团体，并支持脱离此类

团体的土著和哥伦比亚非洲裔儿童和青少年的回返进程。该方案指明并支持发展机会，培养同当局开展协调，以保持文化身份。此方案的一些项目为：

(a) 加强帕斯托斯土著群体围绕 shagra 的传统知识和做法，以那里为祭祖空间，加强青少年和儿童的归属感和对出身土著民族的自豪感，劝阻他们不参与非法活动。该倡议在设立和整合综合性教育参与模式方面提供支助，此模式以 shagra 为理解土著社区的传统、信仰和习俗的中心；

(b) 同哥伦比亚家庭福利研究所协作，另一个项目着重于创造社会融合的机会并减少 Wacoyo 保留地的 Sikuanis 土著青少年儿童被招募参加非法武装团体的威胁。此项工作正在通过执行一个教育-生产性项目加以实施；在该项目中，使用传统知识加上适当的技术，以实现可持续生产系统、同时加强社会结构；

(c) 有一个项目以考卡省席尔瓦市、托埃斯市和索塔拉市的 Guambianos 社区、Paeces 社区和 Yanoconas 社区的土著青少年为重点，支持扶持争取自给自足的社区经济倡议，以免被招募进入非法武装团体。该倡议还特别注重性别观念，土著青少年参与的程度很高。另一个以考卡省土著青少年为对象的项目旨在加强 10 个农业和畜牧业学院和族裔教育，提高农业和畜牧业技术教育的质量及其同农村发展的关联性；

(d) 就塞萨尔省普埃布洛市的 Arhauco 土著社区而言，经济发展和粮食安全方面的机会将有助于减少可能被招募进非法武装团体的青少年的弱势程度。目前正在执行一个肥皂和香精油生产项目，利用本地的香料植物品种类并让土著青少年参加，以此作为防止他们被招募进非法武装团体的经济战略。此项倡议还向青少年前战斗人员提供融入社会的机会；

(e) 在苏克雷省玛丽亚山圣安东尼奥得洛斯帕尔米托斯市，有一个项目旨在加强青少年的参与和组织、恢复文化身份并执行生产性项目，包括通过执行一个生产一种草的项目，生产过程使用传统方法，让属于 Zenú土著群体的青少年和家庭参与；

(f) Zenú土著青少年和哥伦比亚非洲裔青少年还参加玛丽亚山的青少年领导能力学校、从事培训并且加强青少年的组织和参与。

42. “面向哥伦比亚同厄瓜多尔、巴拿马和委内瑞拉交界地区寻求国际保护的哥伦比亚人的经济援助方案”同美国国际开发署协作，向土著社区提供有效的短期直接经济援助和当地民间社会组织的能力建设，以满足基本的人的需求，包括水、环境卫生、一般卫生、粮食安全、营养、住房、保健服务、教育和创收活动。该方案的某些内容还注重于当地组织的能力建设倡议，使之能够改进并加快应急工作。一些进行中和已完成的活动包括：

(a) 向在 Chica 寻求国际保护的 Awa 土著群体提供紧急人道主义援助；

(b) 改善卡洛斯·阿祖埃洛·阿尼亚斯科学校，作为提供水和卫生设施的备用住所，并为 Quichua 土著社区改进 Santa Rosa de Cascales 的饮用水系统；

(c) 通过向边界学校提供紧急教育材料，支助 Quichua 和 Siona 土著群体；

(d) 向外交部难民局提供文件和登记方面的援助和支助。

43. 移徙组织哥伦比亚办事处的影响社会行为的促销股努力增进哥伦比亚弱势社区的稳定，评估由那些受贩运人口、杀伤地雷、境内流离失所和非法武装团体之害的弱势群体内的生产者所执行的可持续创收项目。营销项目包括内华达山 Arhauco 土著群体所生产的 Anei 有机咖啡以及由 Seymukekun 协会（由属于内华达山 Arhauco 土著社区的土著青少年组成的团体）利用圣马尔塔内华达山的本地植物品种所生产的香精油和手工制肥皂。

44. 移徙组织哥伦比亚办事处同土著人民有关的人事活动有：在人员征聘方面对各族裔群体实行机会平等政策；在挑选项目执行实体和协调将在其区域办事处中的七个办事处实施的、针对少数族裔学生的见习方案方面亦然。为每个方案的少数族裔联络中心制定了权力范围。移徙组织哥伦比亚办事处的监测和评价股正在提供支助，以便在其同少数族裔（包括土著社区和哥伦比亚非洲裔社区）执行的项目中指明最佳做法和总结经验；制定具体的指标，评价该办事处所执行的方案和项目中、在整个项目周期内对少数族裔实行差别对待的情况；并向移徙组织哥伦比亚办事处所执行的各项方案收集有关族裔群体的分类数据。到 2008 年 3 月，移徙组织哥伦比亚办事处的网站 [2] 关于少数族裔的部分将提供有关进行中和最终确定的帮助少数族裔（包括土著社区）的所有项目的最新资料。

H. 关于土著问题的能力建设

45. 移徙组织有若干总部人员和外地人员积极从事土著问题和（或）项目。上文关于移徙组织哥伦比亚办事处的 G 节突出介绍了一个正式的能力建设方案。

I. 有关第二个世界土著人国际十年的目标、目的和行动方案的活动的资料

46. 上文 G 节所突出阐述的诸项目包含了移徙组织所开展的若干活动，在文化、教育、保健、人权、环境和社会经济发展领域同第二个世界土著人国际十年行动方案相关。

J. 有关常设论坛第七届会议特别主题的资料和建议

47. 土著民族离开其土地和领地有若干原因，但气候变化本身就是严峻的挑战，需要国际社会加以重视，以处理人们所谓的环境移徙问题。土著人民的环境移徙可能是由其土地、资源和领地在环境方面的逐步退化造成的，也可能是由气候方

[2] 见 http://oim.org.co/modulos/contenido/default.asp?idmodulo=11&idioma=ing。

面的突发极端事件（如塌方或洪水）导致的。就其中任何一种情形而言，土著人民的边缘化乃是加剧这些现象的影响的关键社会决定因素。

48. 研究显示，土著人民的土地更加容易受害，在有些情形下是因为其地处偏僻，还因为若干土著社区十分依赖于其领地为生。因此，土著民族面临着气候变化的初步影响和最严峻的影响，迫使土著民族移徙或流离失所。另外，采掘业或重大的开发工程可能对土著人民生存的环境产生负面影响。有时候土著民族依赖季节性作物、捕鱼季节和源于其具有丰富生物多样性的领地的其他资源生存，气候变化的影响，包括生态和生计的毁坏，迫使各土著社区移徙。其中许多社区因为同其土地有着固有的文化联系，可能会选择暂时移徙或循环移徙打工、通过汇款创造补充性的收入。然而，随着环境持续退化，许多人可能因为失去其领地而面临永久移徙的处境。

49. 在其移徙所至之地，土著人民可能因为既是移徙者、又是土著而面临双重歧视。因为土著人民已感受到歧视或孤独，因此，他们出于环境原因而不得不移徙时，可能会发现合法移徙途径有限。土著民族作出知情移徙选择的机会有限，或因为气候事件而突然流离失所，他们更有可能被迫移徙，如被贩运和走私。

50. 土著社区在保持其环境和生态系统的可持续性、防止其经济失调和颠沛流离方面，能发挥重要作用。为此，他们必须参与制定消除气候变化对环境消极影响的任何计划。另外，数百年以来，土著民族依赖其传统知识维持其生活方式和领地，正因为如此，土著民族必须参与保存其土地和当地野生动物的所有计划，包括防止森林退化、干旱或某些动植物绝种的计划。

51. 更具体而言，在哥伦比亚，移徙组织承认土著人民和其他少数族裔在保护环境方面已发挥并继续发挥作用。哥伦比亚农村地区的土著人口和哥伦比亚非洲裔人口相当依赖其领地内的现有资源，同时，他们的传统知识在保持这些资源方面发挥重要作用。移徙组织在涉及这些人口的项目中促进使用传统知识，并提供机构性支助，争取国家立法和国际立法工作承认和尊重上述人口的环境权力和领地权力，及其相应对保护环境产生的影响。移徙组织还支持承认和有效行使土著人民对其自然资源（包括遗传资源）所拥有的权利，以及他们的知识、技术、传统做法和创新做法，并支持少数族裔代表全面、有效地参与讨论有关土地、领地和环境事项的国际会议。归根结蒂，必须逆转导致环境变化产生负面影响的各项行动，以免土著人民不得不出于环境原因而移徙。

K. 2007-2008 年关于土著问题的大型会议和其他会议清单

52. 2008 年 1 月，移徙组织参加了联合国土著问题常设论坛秘书处组织的土著语文问题专家组会议。

53. 移徙组织哥伦比亚办事处主管族裔群体和土著问题的协调中心还参加在哥伦比亚举行的会议和活动。涉及到下列部门：社会保护部内促进少数族裔参与国

家劳动政策委员会、美国国际开发署、关于哥伦比亚非洲裔问题的体制间委员会以及联合国人权事务高级专员办事处下属的哥伦比亚非洲裔问题工作组。